

# Gesetz- und Verordnungs-Blatt

für das

**Herzogthum Krain.**

---

Jahrgang 1865.

---

III. Stück.

---

Ausgegeben und versendet am 14. März 1865.

---

## Zakonik in ukazni list

za

**vojvodstvo kranjsko.**

---

Léto 1865.

---

III. dél.

---

Izdan in razposlan 14. marca 1865.

## 4.

**Razpis c. k. deželne gosposke za Kranjsko od 2. marca 1865,  
št. 1813,**

**z pojasnilom §. 19. začasnega poduka, kako se mora v razvidu imeti stan patentalnih invalidov, in kako se morajo zarajtovati plačila, ktere dobivajo.**

V dodatku k tu-uredskemu razpisu od 19. avgusta l. l. št. 8561 -- Zakonik in ukazni list za Kranjsko 1864, del XIV — se po razpisu c. k. državnega ministerstva od 3. februarja t. l. št. 1703 v prilogi razglša dostavek k §. 19 začasnega poduka, kako se mora v razvidu imeti stan patentalnih invalidov, in kako se zarajtujejo njih plačila, po dogovoru c. k. vojaškega ministerstva z c. k. ministerstvom pravosodja.

**Janez baron Schloissnigg** s. r.,  
c. k. deželni poglavar.

## 4.

**Erlaß der k. k. Landesbehörde für Krain vom 2. März 1865,  
Z. 1813,**

**mit der Erläuterung des §. 19 der provisorischen Instruction über die Evidenthaltung des Standes und über die Verrechnung der Gebühren der Patental-Invaliden.**

Im Nachhange zum hierortigen Erlasse vom 19. August v. J., Z. 8561 — Gesetz- und Verordnungsblatt für Krain 1864, XIV. Stück — wird die von dem k. k. Kriegsministerium mit dem k. k. Justizministerium vereinbarte Ergänzung zum §. 19 der provisorischen Instruction über die Evidenthaltung des Standes und über die Verrechnung der Gebühren der Patental-Invaliden in Folge des Erlasses des k. k. Staatsministeriums vom 3. Februar l. J., Nr. 1703, in der nachstehenden Beilage bekannt gegeben.

**Johann Freiherr von Schloisnigg m. p.,**  
k. k. Statthalter.

## Priloga.

V primerljajih, kadar se patentalni invalidi pri civilni sodni v zapor denejo, se ima ž njimi tako-le ravnati:

Civilna sodnija ima dolžnost, kakor hitro se kak patentalni invalid zavolj kacega kaznjivega djanja v preiskovavni zapor ali v začasni zapor dene, njemu odvzeti pri tej priči patentalno pismo, kakor tudi vsako drugo nakazno pismo in vsako drugo dokaznico, ktera daje pravico, da zaperti zraven patentalnega plačila kak priboljšek, štiftengo i. t. d. uživa, in dotični invalidnici na znanje dati, da je patentalni invalid v zaporu, in njej gori imenovane pisma izročiti. — Ako civilna sodnija iz kakoršnega koli vzroka ne more odvzeti invalidu patentalnega ali družega nakaznega pisma, ima invalidnica dolžnost, zarad tega vpeljati dalje pozvedovanje in narediti, da se te pisma denejo v sodni preklic (amortizirajo), ako so se zgubile. Invalidnice morajo, kakor hitro od civilne sodnije naznanilo dobijo, da se je kak patentalni invalid v zapor djal, dotičnim denarnicam precej zaukazati, da ona ustavi do daljega ukaza patentalno plačilo ali s tem plačilom ob enim nakazane druge prejemke.

Ravno tako se ima od civilne sodnije ob svojem času na znanje dati invalidnici izid preiskave in poslati prepisek pravnoveljavne sodbe. Ako je patentalni invalid obsojen, mora dotična invalidnica stroške, ki so se ob času preiskavnega zapora natekli in kterih tirja civilna sodnija za preiskavo in za živež, potem ko je potegnila invalidno plačilo ob času preiskave plačljivo, poverniti proti uredski kvitengi na enkrat, na koliko se s tem plačilom shaja; potem, če se je patentalni invalid obsodil v zapertje, na katero ni postavljena žguba invalidnega plačila, mora invalidnica poverniti dotični civilni sodni tudi stroške za živež, ki so se natekli ob času zapertja; tej sodni je na izvoljo dano, ali hoče tirjati to povračilo v postavljenih rokih (bristih), v kterih je plačljivo invalidno plačilo, ali na enkrat skupej po dostanem zapertju. Ako od tega plačila še kaj ostane, se to izroči obsojenemu, kteremu se mora po dostani kazni od invalidnice tudi izročiti oskerbna dokaznica.

To isto ravnanje nastopi, če se je patentalni invalid, brez da je bil poprej v preiskavnem zaporu, obsodil v zapertje, na katero ni postavljena žguba invalidnega plačila.

Če se poslednjič ni izreklo, da je kriv patentalni invalid vzet v preiskavo, tedaj ima invalidnica, potem ko se je njej to od civilne sodnije naznanilo, dotični denarnici naročiti, da ustavljenje invalidnega plačila neha, in ima zopet izročiti invalidu odvzeto dokaznico, da more potegniti svoje invalidno plačilo in pridržane plačljive zneske svoje plače.

## Beilage.

In Fällen, in welchen Patental-Invaliden bei einem Civilgerichte zur Haft gelangen, ist folgender Vorgang zu beobachten:

Die Civilgerichte sind angewiesen, sobald ein Patental-Invalide wegen einer strafbaren Handlung in Untersuchungshaft oder vorläufige Verwahrung genommen wird, gleichzeitig dessen Patental-Urkunde, sowie jeden anderen Anweisungsbogen oder sonstiges Document, auf Grund dessen der Inhaftirte nebst der Patental-Vöhnung eine Zulage, Stiftung *cc.* *cc.* bezieht, einzuziehen, und das zuständige Invalidenhaus von dessen Inhaftirung unter Zusendung obbesagter Documente in Kenntniß zu setzen. — Falls die Abnahme der Patental- oder sonstigen Anweisungs-Urkunde von Seite des Civilgerichtes aus was immer für einem Grunde nicht bewirkt werden kann, ist es die Obliegenheit des Invalidenhauses hierwegen weitere Nachforschungen einzuleiten und im Falle des Verlustes von derlei Urkunden deren Amortisirung zu veranlassen. Die Invalidenhäuser haben über die Seitens der Civilgerichte erfolgte Bekanntgebung der Inhaftirung eines Patental-Invaliden sogleich die betreffenden Kassen anzuweisen, mit der Ausbezahlung der Patental-Vöhnung oder der mit dieser zugleich angewiesenen sonstigen Bezüge bis auf weitere Verordnung inne zu halten.

Ebenso ist von den Civilgerichten seiner Zeit auch das Resultat der Untersuchung unter Zusendung einer Abschrift des rechtskräftigen Urtheils dem Invalidenhause bekannt zu geben. Im Falle der Verurtheilung des Patental-Invaliden hat das betreffende Invalidenhaus die während der Zeit der Untersuchungshaft aufgelaufenen und von dem Civilgerichte angemeldeten Untersuchungs- und Verpflegskosten, nach stattgehabter Behebung der während der Untersuchung fällig gewordenen Invaliden-Gebühr, so weit letztere hiezu ausreicht — auf einmal — ferner, falls die Verurtheilung zu einer den Verlust des Invalidenbeneficiums nicht bedingenden Freiheitsstrafe stattfand, auch die während der Strafhaft auflaufenden Verpflegskosten dem betreffenden Civilgerichte, welchem es anheim gestellt bleibt, den diesfälligen Ersatz entweder in den eingeführten Fälligkeitsterminen der Invaliden-Gebühr oder nach Ablauf der ganzen Strafzeit auf einmal anzusprechen, gegen dessen Amtsquittung zuzumitteln, den allfälligen Ueberschuß aber dem Verurtheilten hinauszugeben, welchem nach überstandener Strafzeit auch die Verpflegs-Urkunde vom Invalidenhause wieder ausgehändigt wird.

Ein gleiches Verfahren tritt dann ein, wenn ein Patental-Invalide ohne vorgängige Untersuchungshaft zu einer Freiheitsstrafe verurtheilt wird, mit welcher der Verlust des Invaliden-Beneficiums nicht verbunden ist.

Wenn endlich eine Schuldigerklärung des in Untersuchung gezogenen Patental-Invaliden nicht erfolgt, so hat das Invalidenhaus über diesfällige Notificirung des Civilgerichtes die betreffende Kasse von dem Aufhören der stattgehabten Invaliden-Gebührs-Einstellung zu verständigen und dem Invaliden Behufs der Behebung seiner Invaliden-Gebühr sammt den zurückbehaltenen fälligen Invalidengebührs-Quoten die abgenommene Urkunde wieder zu übergeben.

Civilni sodnii se plačujejo te terjane povračila iz patentalne plače invalidov, kateri so v preiskavi, oziroma obsojeni, na koliko je tega treba, in se s to plačo shaja; tisti priboljski ali pridavki, ki se plačujejo iz družih zalogov (štifteng) ali z patentalnim plačilom skupej, ali ne skupej, ampak na posebne nakazne pisma (pole), se pa smejo v gori imenovani namen le tedaj jemati, ako tega ne branijo za te priboljske, ali pridavke (štiftinge) obstoječi posebni ukazi §§. 228, 321, 322 in 333 plačilnega pravila za c. k. armado (drugi natis); če pa invalidi uživajo štiftenge, se mora še tudi posebno gledati ne samo na Najviši sklep od 20. junija 1853 (ukazni list za armado št. 39/66, leta 1853), temuč tudi na posebne odločbe ustanovnega pisma, če té kaj tacega ne branijo. Invalidnica, ktera zapertega invalida v razvidu ima, se mora, kedar civilni sodnii nje terjatve povračuje, vsakokrat natanko na vse to ozirati.

Die Berichtigung der erwähnten Ersatzansprüche der Civilgerichte ist aus den Patental-Löhnungen der in Untersuchung gekommenen, resp. abgeurtheilten Invaliden, soweit dies erforderlich ist und diese Bezüge dazu hinreichen, zu bewirken; jene Zulagen oder Beiträge aus anderen Fonden (Stiftungen), welche zugleich mit der Patental-Gebühr oder auch abtheilig auf eigene Anweisungsbögen bezogen werden, können jedoch zu obigem Zwecke nur insoweit bezogen werden, als die für diese Zulagen oder Beiträge (Stiftungen) bestehenden besonderen Vorschriften der §§. 228, 321, 322 und 333 des Gebühren-Reglements für die k. k. Armee (zweite Auflage), bei Stiftungsgenüssen der Invaliden aber noch insbesondere außer der Allerhöchsten Entschließung vom 20. Juni 1853 (Armee-Verordnungsblatt Nr. 39/66 de 1853), specielle stiftbriefliche Bestimmungen nicht hindernd im Wege stehen, worauf das Invalidenhaus, in dessen Evidenz der Inhaftirte steht, bei Berichtigung der civilgerichtlichen Ersatz-Anforderungen, Fall für Fall genauen Bedacht zu nehmen hat.

Handwritten signature or title at the top of the page.

Faint, mirrored text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.

Faint, mirrored text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.

Faint, mirrored text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.